

MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Liebe Gemeindemitglieder,
hiermit laden wir Sie herzlich zu unserer satzungsgemäßen
ordentlichen Mitgliederversammlung

**am Mittwoch, den 27. November 2019, um 18.00 Uhr in den
Norbert-Prager-Saal, Haecelstraße 10 in 30173 Hannover ein.**

Tagesordnung

1. Tätigkeitsbericht
2. Finanzbericht
3. Bericht der Revisoren
4. Aussprache über Tätigkeits- und Finanzbericht
5. Genehmigung des Haushaltsplanes 2020
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes

Wir erlauben uns bei dieser Gelegenheit den Hinweis, dass laut
unserer Satzung zur Mitgliederversammlung nur Gemeinde-
mitglieder zugelassen sind.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt.
Der Vorstand

Собрание членов общины

Дорогие члены Общины,
мы приглашаем Вас на собрание членов Общины, которое
состоится согласно уставу

**в среду, 27. ноября 2019 года, в 18.00 часов
Haecelstraße 10 - Norbert-Prager-Saal - 30173 Hannover**

В повестке дня стоят следующие вопросы:

1. Отчет деятельности правления
2. Финансовый отчет
3. Отчет ревизоров
4. Обсуждение финансов и деятельности правления
5. Утверждение бюджета 2020 года
6. Утверждение отчета правления
7. Разное

Мы обращаем Ваше внимание, на то что на собрании членов
Общины будут решаться важные вопросы. Мы благодарны Вам
заранее за активное участие.

Вам будут предложены напитки и лёгкие закуски.

Правление Общины

Bankverbindung:
IBAN: DE41 2504 0066 0441 6202 00
BIC: COBADEFFXXX
Commerzbank AG Hannover

Tel.: 0511/810472
Fax: 0511/852983
www.jg-hannover.de
info@jg-hannover.de



JÜDISCHE GEMEINDE HANNOVER K.d.ö.R.
Haeckelstr. 10 • 30173 Hannover

Fr	01.11	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.16:30	03
Sa	02.11	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Noach“	A.17:44	04
So	03.11	17:00 A. Smolensky Filmvorführung „Oskar“, N.P.S.		05
Mo	04.11			06
Di	05.11	17:00 Kinoclub, S. Ivanchuk, Clubraum		07
Mi	06.11			08
Do	07.11			09
Fr	08.11	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.16:18	10
Sa	09.11	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Lech Lecha“	A.17:33	11
So	10.11	18:00 Lesung, J. Kudlatsch, Clubraum		12
Mo	11.11			13
Di	12.11	15:00 Treffpunkt, A. Fejgin, Clubraum		14
Mi	13.11			15
Do	14.11			16
Fr	15.11	18:30 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat BTJ The Schabbos Project	E.16:07	17
Sa	16.11	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Wajera“ BTJ The Schabbos Project	A.17:24	18
So	17.11	BTJ The Schabbos Project		19
Mo	18.11			20
Di	19.11	18:00 Seminar, Dr. E. Berkovitch, N.P.S.		21
Mi	20.11			22
Do	21.11			23
Fr	22.11	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.15:58	24
Sa	23.11	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Hajei Sara“ Mewarchim Ha-Chodesch	A.17:16	25
So	24.11	17:00 Bunter Abend des Clubs „über 30“, N.P.S.		26
Mo	25.11			27
Di	26.11	15:00 Treffpunkt, A. Fejgin, Clubraum		28
Mi	27.11	18:00 Mitgliederversammlung, N.P.S.		29
Do	28.11	Rosch Chodesch Kislev 1. Tag		30
Fr	29.11	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat Rosch Chodesch Kislev 2. Tag	E.15:51	01
Sa	30.11	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Toldot“	A.17:11	02

GEDENKSTUNDE

Kranzniederlegung im Gedenken an die Opfer der Novemberpogrome von 1938

Montag, 11. November 2019 um 12.00 Uhr

Ort: Gedenkstätte für die zerstörte Synagoge
Mahmal Neue Synagoge, Rote Reihe, 30169 Hannover

Церемония возложения венков в память о жертвах погромов ноября 1938 года

в понедельник, 11. ноября 2019 г в 12:00

Мемориал „Gedenkstätte für die zerstörte Synagoge“
Mahmal Neue Synagoge, Rote Reihe, 30169 Hannover

SOZIALREFERAT

Frau Fejgin, Tel.: 0511/28339872

Nähere Informationen und Anmeldung für alle Projekte des
Sozialreferates bei Frau Fejgin

Информация по всем проектам социального отдела у Фрау Фейгин

Wir bieten weiterhin Angebote im Bereich Computerarbeit in kleinen
Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene an.

Kurse für Ipad-, iPhone- und Smartphone-Benutzer
dienstags 11.00 – 13.00 Uhr: Fragen und Antworten- Stunde zu PC,
Laptop, Ipad und Smartphone

Мы предлагаем обучение работе на компьютере в малых
группах для начинающих и продолжающих.

**Курсы: Освоение планшета, смартфона (Smartphones),
айфона (iPhone).**

**По вторникам с 11.00 – 13.00 проходят консультации
по вопросам пользования компьютером, планшетом,
смартфоном, айфоном.**

**Встречи в клубе для переживших холокост и членов их семей
состоятся 12.11. и 26.11.2019 в 15.00 в помещении общины
в Clubraum.**

Изменения в программе возможны.

**Программа встреч на нашей интернет странице
www.jg-hannover.de в разделе Soziales**

Der „Gesprächskreis für Demenzkranke und ihre pflegenden
Angehörigen“ setzt seine Arbeit fort.

**Das Treffen findet mittwochs an folgenden Terminen 13.11. und
20.11. jeweils um 14.00 Uhr** in der Jüdischen Gemeinde Hannover statt.

Группа для людей, страдающих деменцией и ухаживающих
за ними продолжает свою работу. Группу ведет сертифици-
рованный специалист.

Встречи состоятся: 13.11. и 20.11. в 14.00 в общине

Selbsthilfegruppe " Stressbewältigung"

Das nächste Treffen findet am **25.11.** um 15.00 Uhr statt.

Группа самопомощи" Борьба со стрессом "

Следующая встреча состоится **25.11.** в 15.00.

Liebe Freunde,

wir laden Sie zum Treffen in unserem **Kinoclub** ein.

Die Veranstaltung läuft zunächst in Russisch.

Wann: am 05.11.2019 um 17.00 Uhr. Wo: Clubraum

**Die Aufführung ist nicht öffentlich und nur für Gemeinde-
mitglieder und ihre Familienangehörige zugänglich.**

Дорогие друзья! Мы приглашаем Вас на заседание **Киноклуба**,
где Вы имеете возможность не только просмотреть интересные
фильмы, но и обсудить увиденное.

Когда: во вторник, 05.11. в 17.00. Где: Clubraum

Liebe Freunde, wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass wir die
Gruppe „Nordic Walking“ eröffnen.

Info und Registrierung bei Gruppenleiter Stanislav, 0157-89108524
Die Teilnahme an der Gruppenaktivität ist nur nach Registrierung möglich.

Дорогие друзья! Мы рады Вам сообщить, что в общине окрываются
группы **„Nordic Walking“**

Информация и запись в группу: 0157-89108524, Станислав.

Участие в группе возможно только после предварительной регистрации.

Deutschunterricht

Die Gruppe „Konversationsdeutsch“ hat freie Plätze und lädt die
Interessenten ein, Deutsche Sprache und Kultur besser kennen zu
lernen.

Wann: mittwochs um 11.00 Uhr. Wo: Clubraum

Группа немецкого языка (Frau Baldermann) приглашает всех
желающих лучше понять и узнать немецкую культуру
(язык, литературу и т.д.)

Когда: по средам в 11.00. Где: Clubraum

Btj



The Shabbat Project

Mitzvah Day



The Schabbos Project

Schabbaton in Hannover

15.-17.11.2019

Special guest: Meytarim aus Israel sorgen für unvergessliche Stimmung

Sonntag Mizwa Day

Info und Anmeldung
www.btjd.de

Unterstützt vom Zentralrat der Juden und dem LV der Jüdischen Gemeinden von Niedersachsen

FREIZEIT UND SEMINARE

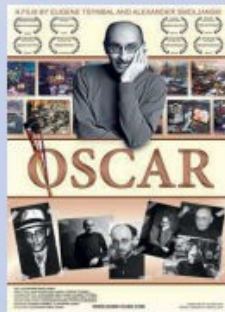
Auf unserer Homepage www.jg-hannover.de sind zusätzliche Informationen über diverse Veranstaltungen, Bildungs- und Reiseangebote sowie zahlreiche Angebote speziell für Studierende und junge Erwachsene zu finden.

Dополнительную информацию о различных мероприятиях, семинарах и поездках Вы можете найти на нашей интернет-странице www.jg-hannover.de.

KULTURELLES

Проект Родник «Русская культурная инициатива»

Александр Смолянский (Берлин)
с презентацией документального фильма "Оскар"



Этот фильм рассказывает не только о художнике Оскаре Рабине. Это история о любви, человеческом достоинстве и судьбах эмигрантов - художников, которые сумели реализовать себя во Франции.

Воскресенье, 03.11.2019 в 17.00 часов
Haeckelstraße 10, N.P.S.

Стоимость билетов: 7 €, для пенсионеров - 5 €, дети до 16 лет - бесплатно.
Предварительный заказ билетов по телефону 0511-85007197

Анонс

впервые в нашей общине Светлана Портнянская (США)



когда: в субботу 07.12.2019
в 18.30
где: Haeckelstraße 10,
N.P.S.

Стоимость билетов в зависимости от ряда: 15 € - 20 €. Для пенсионеров скидка 20%. Билеты со скидкой будут продаваться только заранее.

Заказ билетов по телефону: 0511-85007197.

Билеты можно выкупить также в нашей Общине в магазине Danel Feinkost.

Am 03.11. um 17.00 Uhr und am 07.12.2019 um 18.30 Uhr finden Konzerte in russischer Sprache statt, N.P.S.

Цикл бесед
„О музыке и музыкальном исполнительстве“

Проект Юрия Кудлача



„Три лучших мюзикла
XX столетия“

Понедельник, 11.11.2019
в 18:00 часов.

Clubraum

Ганноверский семинар «Еврейская история и культура»

Очередное заседание семинара состоится



в среду 19.11.2019 в 18:00 часов
Haackelstraße 10, N.P.S.

Тема заседания:
Авторские чтения писателя

Докладчик: Леонид Гиршович (Берлин)

Руководитель семинара – доктор Евгений Беркович

KOSCHER-VERKAUF

Sie können bei uns die Matzot
sowie andere koschere
Lebensmitteln und Wein kaufen.



ab sofort verkaufen wir Fleisch /TK

Laden | Öffnungszeiten:

dienstags + mittwochs:

10:00 - 13:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr

Tel. 0511-283398-76

Außerhalb der festgesetzten Zeiten findet kein Verkauf statt.

Продажа кошерных продуктов

часы работы магазина:

вторник + среда: 10:00 - 13:00 и 14:00 - 16:00

тел. 0511-283398-76

В другое время продажа производится не будет.

В продажу поступили мясные продукты.

Bunter Abend der Gruppe „über 30“

am So., 24. November 2019 um 17:00 Uhr



Im Programm:

Musik und Tanzen.

Es gibt Sekt, Kaffee,

Kuchen und Getränke.

Um Tischreservierung wird gebeten.

Eurer Efim Bak

Клуб „кому за 30“ Клуб хорошего настроения

Продолжает развлекательные вечера отдыха
в воскресенье, 24. ноября 2019 года в 17:00 часов

На протяжении вечера танцевальные эстрадные мелодии и другие сюрпризы. На столиках Вас ждут шампанское, кофе и сладости.

Также в программе:

одесская юмористическая пресса сообщает:

- Дорогие мужчины, особенно в ноябре не ссорьтесь с женщинами. Посеем ветер, пожмём бурю.
- Лысина – это широкий пробор на голове.

Ведущий вечера, председатель клуба - **Ефим Бак**.



Музыкальное
сопровождение -
Станислав Иванчук



Эстрадные мелодии -
в исполнении
Феликса Кособурда



Одесский Шансон
в исполнении
Татьяны Виттэ



Развлекательное шоу -
танцевальная группа
Татьяны Ефимовой



Танцуюм все!

Количество мест ограничено.

Предварительный заказ столиков:
по тел. 0511/ 690 806, 0177/ 2418972

Стоимость билета € 5.

Оформление зала:

Элеонора Герник, Элиза Си.

Работает бюро знакомств:

Людмила, тел. 0511/ 234 43 45,
пн. + ср. 17.00 – 19.00

ORGANISATORISCHES

Sekretariat Tel. 0511/28339862

Frau Wochmanin Tel. 0511/28339861

telefonische Sprechzeiten:

Mo.- Do. 09:00 – 13:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr

Fr. 09:00 – 13:00 Uhr

offene Sprechstunden:

Mo.+Di.+Do. 11:00 - 13:00 Uhr und 14:00 -15:30 Uhr

Fr. 09:00 - 13:00 Uhr

Vorstand

Herr Litvan Di. + Do. 10:00 – 14:00 Uhr

Repräsentanz Tel. 0511/28339864

Herr Bak Di. 10:00 – 13.00 Uhr

Frau Basis Mi. 10:00 – 12:00 Uhr

Sozialreferat Tel. 0511/28339872

Frau Fejgin Di. 10:00 – 13:00 Uhr

(tel. Beratung)

Mi. 10:00 – 13:00 Uhr

(Beratung nach Terminvergabe)

Fr. 09:00 – 12:00 Uhr

(offene Sprechstunden)

Kantor

Tel. 0511/28339869

Herr Sitnov Di. - Fr. 09:30 – 11:30 Uhr

Buchhaltung Tel. 0511/28339867

Frau Mass Mo., Mi., Do. 10:00 – 13:00 Uhr und

14:00 – 15:30 Uhr

(offene Sprech- und Kassenstunden)

FRIEDHÖFE

Burgwedeler Straße 90, 30657 Hannover | Peiner Straße 130, 30519 Hannover

Öffnungszeiten:

So.-Do. 09:00 Uhr - 16:00 Uhr

Fr. 09:00 Uhr - 14:00 Uhr

Часы работы:

вс.-чт. 09:00 - 16:00

пт. 09:00 - 14:00

Jüdischer Bestatter

Josef Zweigel Tel. 0162-9811336 (24 Stunden)

Infoblatt | ВЕСТНИК Nr. 11 November 2019

Jüdische Gemeinde Hannover K.d.ö.R.

Haeckelstraße 10, 30173 Hannover



Bankverbindung:

IBAN: DE41 2504 0066 0441 6202 00

BIC: COBADEFFXXX

Commerzbank AG Hannover

Tel.: 0511/810472

Fax: 0511/852983

www.jg-hannover.de

info@jg-hannover.de